

Tratamiento de Viruta Swarf Treatment Systems



Transporte Conveying



Triturado Crushing



Centrifugado Centrifuging



Briquetado Briquetting



Filtrado Filtering





Desde su creación en 1987, hemos conseguido ser un referente de calidad y servicio para todos nuestros clientes.

En la actualidad contamos con un pabellón de 10.000 m² en el que están integrados los diferentes departamentos que componen GRUPO COMETEL y desde el que podemos afrontar de forma más eficaz la fabricación y montaje de nuestros productos.

En el año 2007, nace la empresa COMETEL MEXICANA S.A. de C.V. con el propósito de poder ofrecer al mercado mexicano nuestros productos así como nuestros servicios.

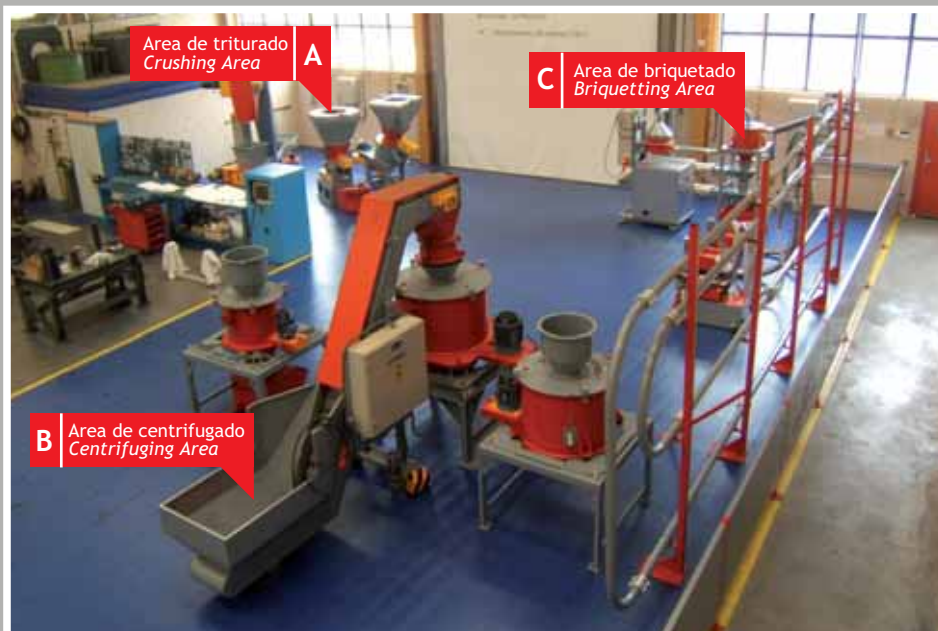
Since its creation in 1987, we have managed to become a reference point in quality and service for all our clients.

At present, we have a 10.000 m² building holding all the departments making up COMETEL GROUP , and from where we can undertake the manufacture and assembly of our products with greater efficiency.

In 2007 COMETEL MEXICANA S.A. de C.V., was set up, with the intention of being able to offer to the Mexican market our products and our services.

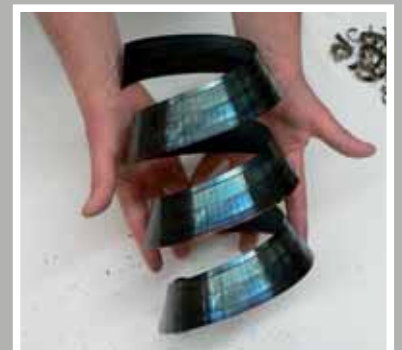


BANCO DE PRUEBAS DE VIRUTAS SWARF TESTING AREA



Contamos con Instalación permanente al servicio de nuestros clientes. Realizamos pruebas de Triturado, Centrifugado y Briquetado. Entregamos Informe detallado con los resultados de las pruebas.

In our plant we have a Permanent Swarf Treatment Testing Area to the service of our clients. In this area, we make Crushing, Centrifuging and Briquetting proofs. Once these proofs are done, we provide our clients a detailed report of these tests.



DEJE SU VIRUTA EN NUESTRAS MANOS
LEAVE YOUR CHIPS IN OUR HANDS

TRANSPORTADORES - CONVEYORS

TRANSPORTADORES 1 1/2", 2", 2 1/2"
HINGED CONVEYOR BELTS 1 1/2", 2", 2 1/2"



TRANSPORTADORES DE CHARNELAS 4"
HINGED CONVEYOR BELTS 4"



TRANSPORTADORES DE CHARNELAS 6"
HINGED CONVEYOR BELTS 6"



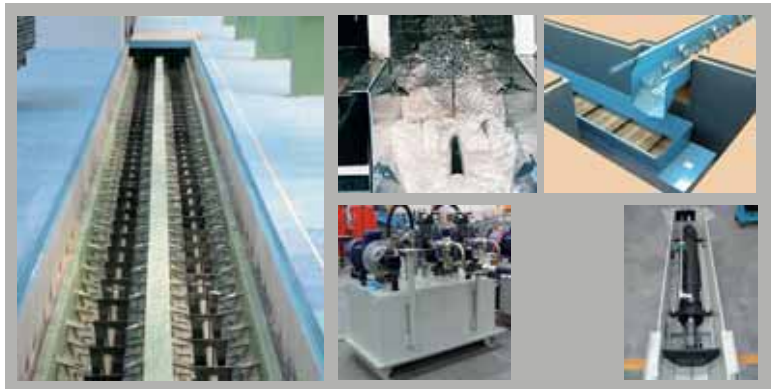
TRANSPORTADORES DE RASCADORES 1 1/2", 2", 2 1/2", 4"
SCRAPER CONVEYORS 1 1/2", 2", 2 1/2", 4"



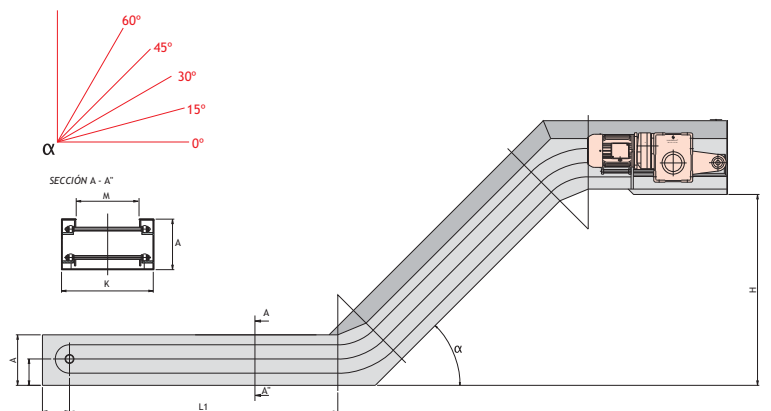
BANDEJAS REPARTIDAS FIJAS Y MOTORIZADAS
ROTATORY TRAYS



TRANSPORTADORES DE BARRA-ARPÓN
HARPOON BAR CONVEYORS



TRANSPORTADORES MAGNÉTICOS 5/8", 1"
MAGNETIC CONVEYORS 5/8", 1"



TRITURADO HORIZONTAL (1 eje y 2 ejes) - HORIZONTAL CRUSHING (1 axis and 2 axis)

1 Eje



Gracias al diseño de ejes horizontales y a su reducido tamaño se consigue una completa integración en instalaciones de transporte y tratamiento de viruta.

The horizontal axis design and small size make it fully integrated in the chip transport systems, and in chip processing installations.

2 Ejes



Potencias desde 3 Kw a 7 Kw.
Power from 3 Kw up to 7 Kw.

DIRIGIDAS A :

- * Triturado de virutas largas o en forma de madeja.

APORTAN:

- * Reducción de volumen.
- * Preparan la viruta para su posterior centrifugado o briquetado.

TO BE USED FOR:

- * *Crushing long or yarn-type swarf*

IT PROVIDES:

- * *Volume reduction*
- * *The swarf to be prepared for subsequent centrifuging or briquetting.*

Viruta sin triturar
Non crushed swarf



Viruta triturada
Crushed swarf



C-500-TRIT

PROCESO:

Triturado de viruta de forma continua. La viruta es conducida a la zona de corte mediante un brazo móvil y unas aletas estáticas.

La alimentación dosificada de la viruta a la trituradora se realiza mediante un transportador de charnelas a través de la tolva de entrada.

DIRIGIDAS A:

- Triturado de virutas largas o en forma de madeja.

DISPONEN DE:

- Capacidad de triturado: 400-1.200 kg/h según materiales.
- Potencia: 7,5 kw.
- Detector de saturación.
- Sistema de extracción de puntas de barra y piezas. La inclinación de dicha máquina permite la mejor evacuación de las piezas.
- By-pass de desviación de piezas o puntas de barra para impedir el acceso a la centrifugadora.

APORTAN:

- Reducción del volumen de la viruta desde el 50% hasta el 80% en función del material.
- Preparan la viruta para su posterior centrifugado.
- Alta fiabilidad, robustez y bajo mantenimiento.

PROCESS:

Continuous crushing of swarf. The swarf is led to the cuts by means of a mobile arm and a few static fins. The dosed loading of the swarf into the crushing machine is done by means of a hinged band conveyor through the chute of entry.

TO BE USED FOR:

- *Crushing long or yarn-type swarf.*

THEY CONSIST OF:

- *A crushing capacity: 400-1.200 kg/h depending on the material.*
- *Power: 7.5 Kw*
- *Saturation Detector.*
- *Extraction system for bar tips and pieces. The inclination of this machine allows the evacuation of the pieces.*
- *For facilities with a centrifuge, equipped with a by-pass to prevent part dislodged in the crusher from getting into the centrifuge.*

IT PROVIDES:

- *The volume to be reduced, from the 50% to the 80% depending on the material.*
- *The swarf to be prepared for subsequent centrifuging.*
- *Reliability, robustness and low maintenance.*



Capacidad de carga:

400 - 1.200 Kg/h según materiales.

Load capacity:

400 - 1.200 Kg/h depending on the material.



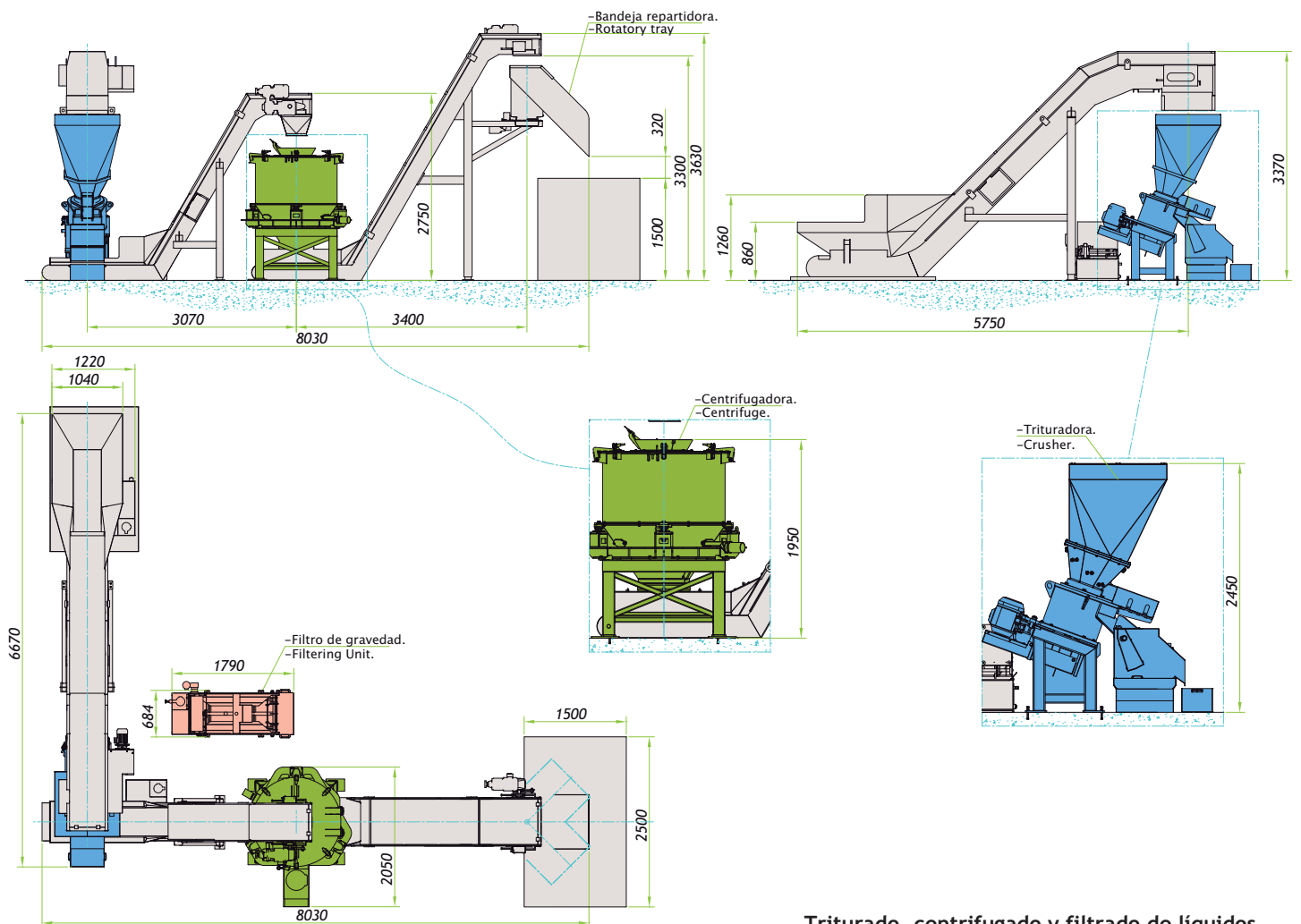
INSTALACIONES DE TRANSPORTE Y TRATAMIENTO DE VIRUTA

Las instalaciones de Transporte y Tratamiento de Viruta COMETEL System son utilizadas para la Extracción y Tratamiento de la Viruta generada por las diversas líneas de Máquinas Herramienta que componen un centro de producción.

Están formadas por un conjunto de transportadores de charnelas, rascadores o barra-arpón cuya misión es la extracción centralizada de la viruta generada en las diversas líneas y su transporte hasta la instalación de tratamiento, donde podrá ser triturada y/o centrifugada en función de las necesidades del cliente.

Aportan la eliminación de tiempos dedicados a la manipulación de la viruta, la recuperación de fluidos de corte, la obtención de viruta libre de residuos y contaminantes, y una disminución sustancial de volumen.

Para la correcta distribución de la viruta en contenedores, COMETEL System dispone de una extensa gama de bandejas motorizadas: giratorias, abatibles, etc...



Triturado, centrifugado y filtrado de líquidos.

Crushing, Centrifuging and Liquid Filtering.

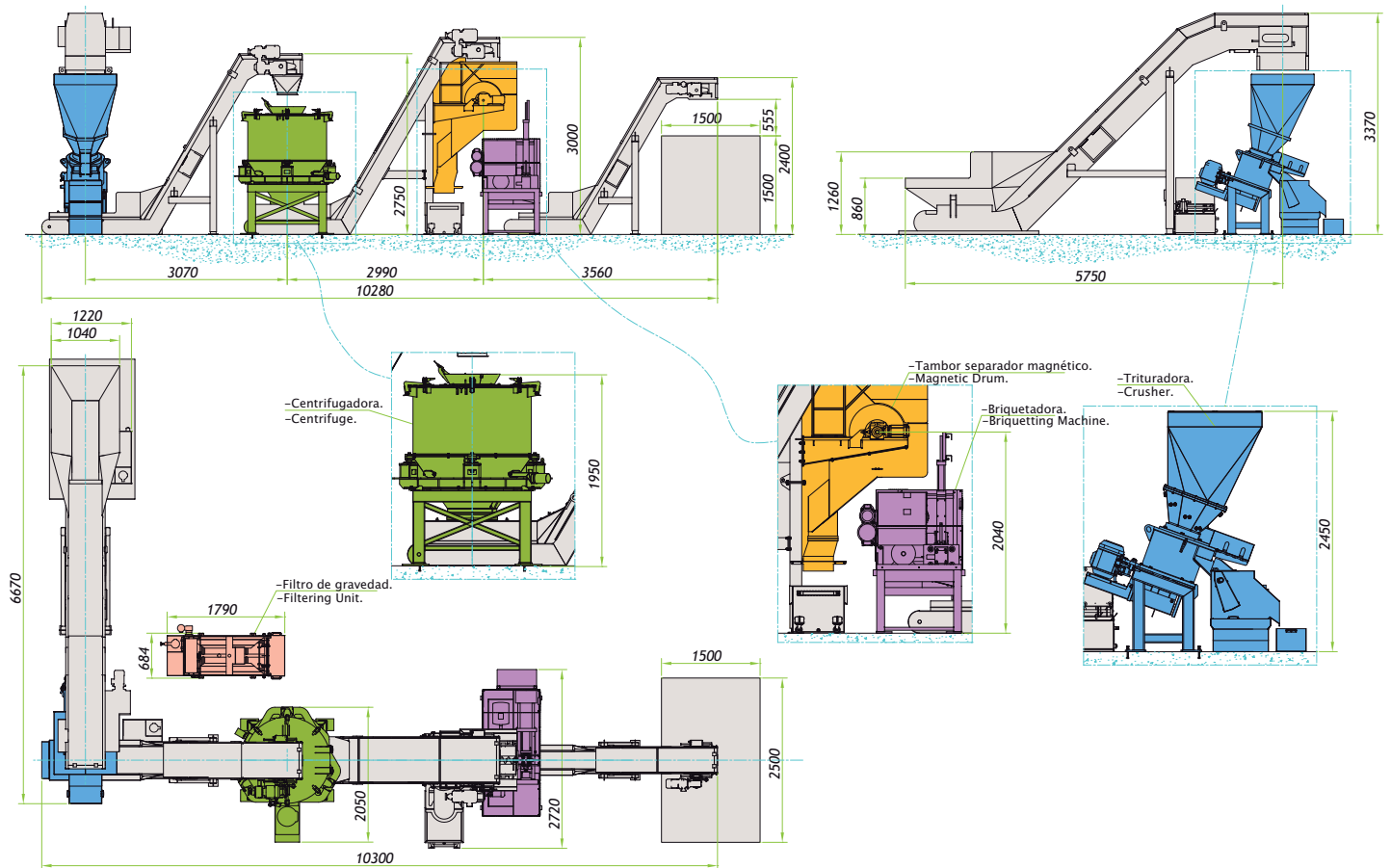
TRANSPORT AND TREATMENT OF METALLIC SWARF

The COMETEL System Swarf Transport and Treatment Systems are used to remove and treat the swarf generated on the various lines of Machine Tools which make up a production centre.

They consist of a set of hinged conveyor belts, scrapers or spiked bar which makes a centralised collection of the swarf generated of the various lines and transports it to the treatment system, where it is crushed and/or centrifuged, depending on the customers' needs.

This means that time is not spent on handling swarf, cutting fluids can be recovered, the swarf obtained is free of contaminating residues and the volume is substantially reduced.

There is a Wide range of rotating, holding etc. motorised trays which COMETEL uses to distribute the swarf correctly in the containers.



Instalación de recogida, triturado, centrifugado, separación magnética, briquetado y envío a contenedor.

Collecting, Crushing, Centrifuging, Magnetic Separation, baquetting processes.

CENTRIFUGADO DE CICLO CONTINUO - CONTINUOUS CYCLE CENTRIFUGING



C-300-CCC



C-500-CCC



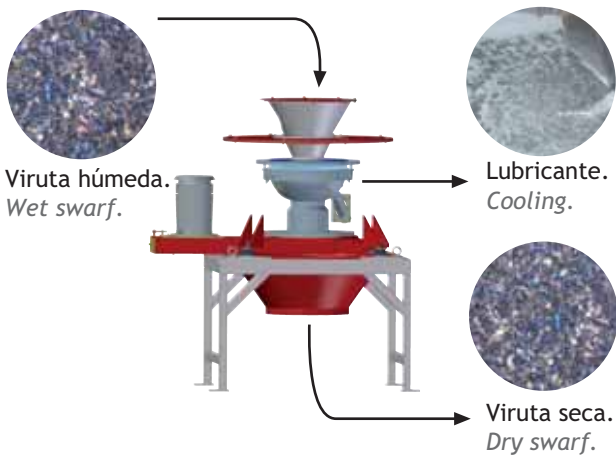
C-400-CCC



C-650-CCC



PROCESO DE CENTRIFUGADO - CENTRIFUGING PROCESS



DIRIGIDAS A:

- * Desengrase en ciclo continuo de viruta de fácil deslizamiento generada en instalaciones de decoletaje, procesos de mecanizado o procedente de triturado.

APORTAN:

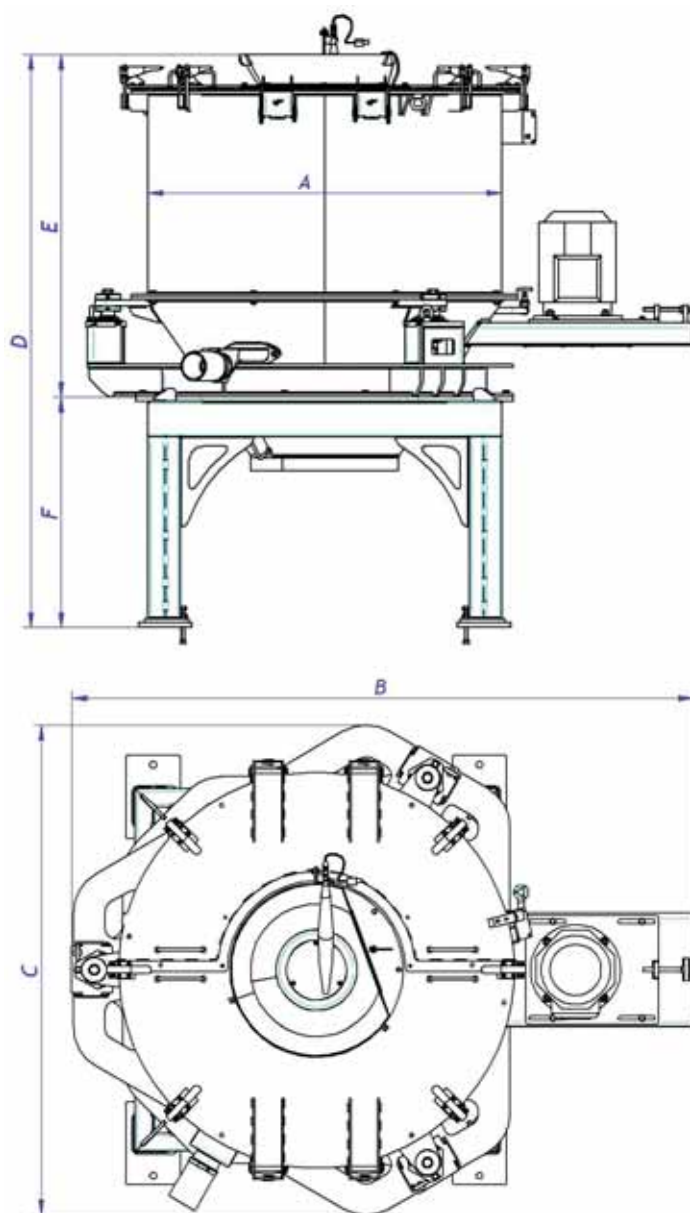
- * Grado de humedad de la viruta tras el centrifugado menor del 3 %.
- * El centrifugado de la viruta se realiza en una secuencia continua que solapa las fases de carga, centrifugado y descarga de la misma.

TO BE USED FOR:

- * Continuous cycle degreasing of small or pre-crushed swarf generated in turning systems, or machining processes.

IT PROVIDES:

- * It ensures a degree of humidity of the centrifuged swarf lower than 3 %.
- * The swarf is centrifuged in a continuous cycle that overlaps the stages of loading, centrifuging and unloading the swarf.



MODELO MODEL	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	Producción Production (Tn/h)	Potencia Power (kW)
C-300-CCC	610	1.150	720	1.475	755	720	0.2/0.5	1.5
C-400-CCC	810	1.360	1.015	1.500	800	700	0.4/0.9	2.2
C-500-CCC	980	1.780	1.260	1.970	1.035	935	0.6/1.5	5.5
C-650-CCC	1.200	2.060	1.630	1.930	1.170	760	0.8/4.5	5.5

BRIQUETADO - BRIQUETTING

C-10-60x60-BRIQ

PROCESO:

Compactado de virutas cortas a elevadas presiones dentro de un molde para obtener cuerpos semi-rígidos (briquetas).

VENTAJAS DEL BRIQUETADO:

- Reducción del volumen de viruta de hasta el 80%.
- Reducción de costes de manipulación.
- Reducción del porcentaje de humedad.
- Optimización del proceso de fundición.

PROCESS:

Brick of short chips to high pressures inside a mold to obtain semi-rigid bodies (briquettes).

BRIQUETTING ADVANTAGE:

- Reduction of chips size up to 80%.
- Reduced transportation and handling costs.
- Reduction of humidity content of chips.
- Optimization of the casting.



	C-10-60X60-BRIQ
Presión de trabajo max. / Max work pressure [bar]	400
Fuerza de compactado max. / Compression force [Tn]	70
Tamaño de briqueta / Dimension of briquette [mm]	60 x 60 x (long. 30-80)
Potencia Motor / Motor Power [CV]	10
Dimensiones generales / Overall dimensions [mm]	1.100 x 2.200 x 1.745

CENTRIFUGADO DE LIQUIDOS - LIQUID CENTRIFUGING

C-400-S2F

PROCESO:

Separación de pequeñas partículas de sólidos (de hasta 1µm) del líquido refrigerante.

VENTAJAS DEL CENTRIFUGADO DE LÍQUIDOS:

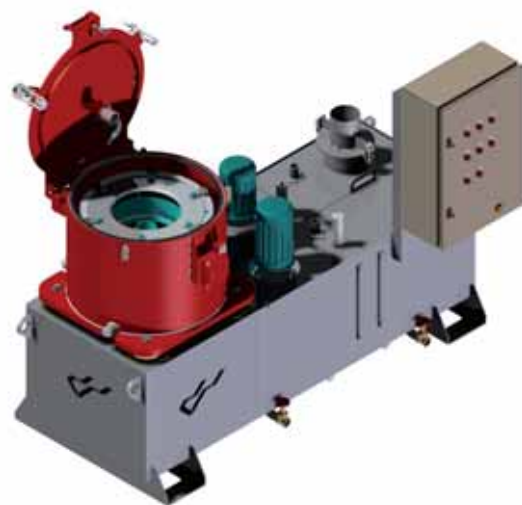
- Limpieza del líquido refrigerante.
- Reciclaje de los líquidos.
- Reducción de coste de producción.
- Proceso limpio.
- Unidad compacta de fácil instalación.

PROCESS:

Separation of 2 phases of small particles of solid of the cooling liquid.

LIQUID CENTRIFUGING ADVANTAGE:

- Cleaning of the cooling liquid.
- Recycling of the liquids.
- Reduction cost of production.
- Clean process
- Compact unit of easy installation.



	C-400-S2F
Flujo Máximo / Max. Flow [l/min]	120
Contenido del rotor / Content of the rotor [l]	4
Capacidad del rotor / Capacity of the rotor [l]	15
Potencia / Power [Kw]	4
Velocidad de rotación / Speed of rotation [rpm]	2.800
Descarga de lodos / Muds unloading	Manual
Peso aproximado / Approximate weight [Kg]	240

EQUIPOS DE FILTRACIÓN DE LÍQUIDOS - LIQUID FILTERING UNITS



Filtros de Gravedad Gravity Filters

Modelo - Model	Caudal - Flow U/min
C-60-FP	60
C-100-FP	100
C-150-FP	150
C-200-FP	200
C-250-FP	250

Filtros Hidrostáticos de Banda Móvil Hydrostatic Filters on Moving Belts

Modelo - Model	Caudal - Flow U/min
C-720-FHBM	250-400
C-1020-FHBM	400-600
C-1520-FHBM	600-800
C-2020-FHBM	800-1.200



Separadores Magnéticos Magnetic Separators

Modelo - Model	Caudal - Flow U/min
C-60-SM	60
C-100-SM	100
C-150-SM	150
C-200-SM	200
C-250-SM	250
C-300-SM	300
C-400-SM	400
C-500-SM	500
C-1000-SM	1.000



DIRIGIDOS A:

* El filtrado y recuperación de fluidos de corte.

APORTAN:

* Una capacidad de filtrado de 40 a 100 micras. Mediante la realización de un prefiltrado del fluido de corte a través de un separador magnético podemos ahorrar hasta un 90 % del tejido filtrante.

TO BE USED FOR:

* Filtering and recovering cutting fluids coming from Machine Tools and other systems

IT PROVIDES:

* A filtering capacity of 40 to 100 microns. If the cutting fluid is pre-filtered by a magnetic separator, it enables up to 90 % of the filtering cloth to be saved



P.I. Albitxuri, 8 · Aptdo. 159
E-20870 ELGOIBAR
(Gipuzkoa) · España

Tel. +34 943 741 662
Fax +34 943 740 950
E-mail: cometel@cometel.net
GPS - 43° 13' 01'' N
02° 24' 18'' W



P.I. Albitxuri, 8 · Aptdo. 159
E-20870 ELGOIBAR
(Gipuzkoa) · España

Tel. +34 943 743 050
Fax +34 943 740 581
E-mail: residuos@cometel.net
GPS - 43° 13' 01'' N
02° 24' 12'' W



Avenida Hércules 300
Polígono Empresarial Santa Rosa
C.P. 76220 SANTA ROSA
JAUREGUI
QUERÉTARO-MÉXICO
GPS - 20° 45' 16.4'' N
100° 26' 53.8'' W

Tel. +52 (442) 3122657
Fax +52 (442) 3122658
Nextel + 5 2 (442) 4131593
ID. 92*12*29841
E-mail: cometelmexicana@cometel.net

